

energy to change

La Scova Engineering è un'azienda leader nella produzione di gruppi motopompa per irrigazione ed offre una gamma di prodotti molto vasta in grado di soddisfare tutte le richieste. Realizziamo inoltre gruppi moto-frizione, gruppi motopompa per uso cantieristico, elettropompe, carrelli stradali omologati nel rispetto delle normative vigenti. Siamo produttori inoltre di teste e curve d'irrigante e di gruppi elettrogeni sia per trattore che autonomi. La Scova Engineering spa nasce nel 1998 dalla scissione della SCOVA SPA presente sul mercato dal 1965.

La lunga esperienza maturata nel settore delle motopompe e dei gruppi elettrogeni ci consente di disporre di un patrimonio di competenze ed esperienze nella progettazione, realizzazione, vendita di sistemi moderni efficienti ed affidabili. Siamo in grado infatti di offrire impianti di qualsiasi potenza e complessità in grado di soddisfare le più svariate richieste.

MISSION: Investire nella ricerca di nuove e migliori applicazioni per il miglioramento della tecnologia al fine di garantire agli operatori migliori prestazioni riducendo i consumi.

VISION: Contribuire, nello svolgimento delle nostre lavoro, al raggiungimento dei più alti standard qualitativi di prestazioni, di utilizzo e di affidabilità dei nostri prodotti.

VALORI: Ricerca, Sviluppo, Investimenti ma soprattutto interpretazione delle esigenze del mercato e degli operatori (customer oriented policy), nel rispetto dell'ambiente.

Scova Engineering is a leading company specialized in manufacturing irrigation motopumps. It offers a wide range of products such to fully satisfy any requirements. We also produce motor clutches, motopumps for every application, electro pumps. We manufacture hydrants and hydrants bends, electric generators PTO driven or self propelled. Scova Engineering was born in 1998, from the withdraw of Scova SPA, active on the market since 1965.

Our long experience in the sector of motor pumps and generating sets gives us a special advantage in the design, construction and marketing of modern and efficient systems. We are in a position to offer plants of any power range and complexity to meet the most varied requirements.

MISSION: Invest in research of new and improve applications to optimize technological improvements with the objective to grant better performances while reducing input costs.

VISION: To contribute to the improvement of our quality, as we perform our work, in order to achieve the best quality of performances, use and reliability of our products.

VALUES: Research, development, investments and above all seeking to understand the market needs and those who operate our machines (customer oriented policy), while respecting the environment.

Die Scova Engineering ist eine in der Herstellung von Motorpumpen- und Generator-Aggregaten führende Firma und bietet ein reichhaltiges Angebot, das in der Lage ist, allen Ansprüchen zu entsprechen. Auf Anfrage stellen wir auch Aggregate mit Motor und Kupplung, Motorpumpenaggregate für Baustellen, Elektropumpen. Wir produzieren Hydrantenköpfe und -bögen in Aluminium, Generatoraggregate sowohl für Traktoren als auch autonome. Die Scova Engineering S.p.A. wurde im Jahr 1998 aus der Spaltung der SCOVA S.p.A. heraus gegründet, einer Firma, die seit 1965 auf dem Markt präsent ist.

Die lange, in diesem Bereich der Motorpumpen- und Generator-Aggregate ausgeweitete Erfahrung hat es uns ermöglicht, erhebliche Kompetenzen und Erfahrung in der Entwicklung, der Realisierung und dem Verkauf von modernen und zuverlässigen und Systemen bieten zu können. Wir können Ihnen Anlagen mit jeglicher Leistung und in jeder Komplexität anbieten, die in der Lagen sind den vielseitigsten Anforderungen zu entsprechen.

MISSION: Investitionen in Forschung und Technologie senken die Herstellungs-Kosten und gewähren an den Kunden die beste Leistungen.

VISION: Durch unserer Arbeit möchten wir an dem Erreichen der höchste Qualität für unsere Produkte und für unseren Dienst und Leistungen mitwirken.

WERTE: Forschung, Entwicklung, Investitionen aber am wichtigsten eine genaue Marktanalyse (Kunden orientierte Politik), unter strenger Einhaltung der Umwelthematik.

www.scova-engineering.com



Via S. Eusebio, 7 - 41014 Castelvetro (MO) - ITALY
Tel +39 059 702 012 | Fax +39 059 701 619
info@scova-engineering.com
www.scova-engineering.com



TUV 50 100 89101 CERTIFIED



generating sets



motorpump units



hydrant heads & bends

01.11.2011

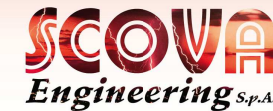
06. www.scova-engineering.com



TUV 50 100 89101 CERTIFIED



energy to change



www.scova-engineering.com



motorpump units



generating sets



hydrant heads & bends



TUV 50 100 89101 CERTIFIED

Versione aperta
Gruppo elettrogeno FTP INECO - MECC ALTE completo di quadro automatico, scaldiglia motore.

Open version
Generating Set FTP INECO - MECC ALTE with Automatic panel, motor preheater.

Offene Version
Stromaggregat FTP INECO - MECC ALTE komplett mit automatischem Steuerungspanel, Motor Warmer.



Versione insonorizzata
Gruppo elettrogeno CUMMINS - MARELLI completo di insonorizzazione residenziale, goliari di sollevamento, scaldiglia motore.

Soundproof version
Generating Set CUMMINS - MARELLI with Soundproof cabin with lifting hooks, motor preheater.

Schallgedampfte Version
Stromaggregat CUMMINS - MARELLI komplett mit Schalldammung, Anhangung fur Aufhebung, Motor Warmer.



MOTORI:
- Diesel 4 tempi, raffreddati ad acqua e/o aria, configurazione in linea e a "V", aspirazione naturale o sovralimentati ed interrefrigerati
- Regolazione dei giri meccanica/elettronica
- Iniezione diretta, common rail su richiesta
- Protezioni antirifurto/urto sulle parti rotanti e calde
- Avviamento elettronico 12/24 Volt con alternatore carica batterie

ALTERNATORI:
- Autoventilati, sincroni, trifase, senza spazzole (brushless), sistema di regolazione automatico della tensione A.V.R., a richiesta a magneti permanenti PM.G.
- Eseecuzione monosopporto e a richiesta bisopporto
- Protezione meccanica IP 23
- Classe d'isolamento H, altre classificazioni a richiesta
- Rispondenti alle norme IEC 34, VDE 0530, DIN-EN 60034

QUADRI DI CONTROLLO:
Realizzati in accordo alle norme IEC-CEI-EN, in capriata in lamiera d'acciaio, protezione meccanica IP 44 minima, completi di scheda elettronica.

VERSIONI:
- manuale
- automatico
- parallelo

Possono essere realizzati ed installati a bordo gruppo o separati. A corredo sono provvisti di interrutture magnetotermico 4 poli a protezione del generatore, con comandi per la commutazione esterna, carica batterie statico ad eccezione per la versione manuale. A richiesta possono essere realizzati con commutazione rete/gruppo. Morsetteria di prelievo potenza.

BASAMENTI:
Metallico o in lamiera d'acciaio con crenchie di sollevamento.
Contengono di norma il serbatoio, di varie capacita, 50-120-300 litri ed oltre, in funzione della potenza e delle norme applicabili.

La **SCOVA ENGINEERING** pu offrire una gamma di gruppi elettrogeni, standard e speciali, a partire da 10 fino a 2000 kVA.

MOTORIZZAZIONI:
FFT Fiat Power Train Technologies
PERKINS
CUMMINS
DEUTZ
VM
LOMBARDINI

ALTERNATORI:
Marelli
Meccalte
Stamford

ALLESTIMENTI:
OPEN
INSONORIZZATO

I sistemi di insonorizzazione previsti sono:
- cabinali insonorizzati CE 2000/14;
- container ISO;

I silenziatori sono alloggiati di norma all'interno del vano d'espulsione aria, posti in posizione verticale.

ACCESSORI DISPONIBILI:
- scaldiglia di preriscaldamento acqua/olio;
- sistemi automatici di travaso gasolio;
- sistema di stoccaggio combustibile;
- sistemi di estrazione olio coppa motore;
- sezionazioni batterie;
- centraline di controllo via modem GSM;
- carrelli trainabili, stradali e non.

APPLICAZIONI:
- ospedali
- agricoltura
- centri commerciali
- banche/CEI
- enti pubblici
- privati.

ENGINES:
- Diesel 4 strokes, water and/or air cooled, "V" or "in line" configuration, natural aspiration or turbo and intercooler.
- Electronic and mechanical RPM regulation.
- Direct injection, common rail on request.
- Safety protection on moving and hot parts.
- Electronic start 12/24 volt with alternator battery charger.

ALTERNATORS:
- Self cooled, synchronized, three phase, brushless, automatic tension regulation system A.V.R., PM.G. permanent magnets on request.
- Single support, double support on request.
- IP 23 mechanical protection.
- H insulating class, other classifications on request.
- IEC 34, VDE 0530, DIN-EN 60034 certified.

CONTROL PANELS:
IEC-CEI-EN certified, stainless steel, minimum IP 44 mechanical protection, electronic board included.

VERSIONS AVAILABLE:
- manual
- automatic
- parallel

Could be built into the group or separate.
4 poles magneto thermic switch included for generator protection, with controls for eternal commutation, static battery charger except for the manual version.
On request can be executed with commutation network/group.
Junction-box for power connection.

BASEMENTS:
Steel or stainless steel with lifting hooks.
Normally with built-in tank different capacities 50-120-300 litres and more, accordingly to the power and the applicable rules.

SCOVA ENGINEERING may offer a range of genset, standard and custom made, from 10 up to 2000 kVA.

ENGINES:
FFT Fiat Power Train Technologies
PERKINS
CUMMINS
DEUTZ
VM
LOMBARDINI

ALTERNATORS:
Marelli
Meccalte
Stamford

CONFIGURATIONS:
OPEN
INSONORIZZATO

Available soundproofing systems are:
- soundproof canopy CE 2000/14
- container ISO

Mufflers are normally allocated inside the air exhaust housing, in vertical position.

AVAILABLE OPTIONS:
- water/oil preheating
- automatic systems for fuel transfer
- fuel tanks
- oil extraction systems for oil sump
- battery sectionalising switch
- GSM control boards
- towable trolleys, type tested version or not

APPLICATIONS:
- hospitals
- agriculture
- malls
- banks
- public offices
- privates.

MOTOREN:
- Diesel 4 Zeiten, wassergekuhlt und/oder luftgekuhlt, Ausfuhrung in Linie oder mit "V", natural Saugen oder Turbo und Turbo Intercooler.
- Elektronische/mechanische Umdrehungsregulierung.
- Direkte Einspritzung oder Common Rail Einspritzung auf Wunsch.
- Unfallschutz auf drehende und heie Teile.
- Elektrostart 12/24 Volt mit Generator Batterielader.

GENERATOREN:
- Eigenbeluhlt, synchrone dreiphasige, burstenlose, automatisches Spannungsregulierung System oder auf Wunsch mit Dauermagnet.
- Monochlustrangausfuhrung und auf Wunsch mit zwei Halterungen.
- Mechanische Schutz IP 23.
- Isolierungsklasse H, andere Ausfuhrungen auf Wunsch.
- Laut Normen IEC 34, VDE 0530, DIN-EN 60034.

SCHALTFADEL:
Herstellt laut Normen IEC-CEI-EN, aus Stahlblech, mechanische Mindestschutz IP 44, mit elektrische Karte.

VERSIONIEN:
- manuelle
- automatische
- parallel

Sie konnen auf dem Generator oder separat montiert sein.
Auf Wunsch kann man haben den Warmemagnetschalter 4 polig als Schutz der Generator, die Steuerungen fur die Fremdfuhrung, statische Batterielader (mit Ausenahme der manuellen Netz-Generator, Klemmenleiste fur Leistungsentnahme.

GESTELLE:
Metallgestell oder Blechgestell mit Aufhebungshaken. Standard mit Tank, verschiedener Kapazitat 50-120-300 Liter und mehr, gema der Leistung und der anwendbaren Normen.

SCOVA ENGINEERING breite Palette von Standard und Sondergeneratoren, von 10 bis 2000 kVA.

MOTOREN:
FFT Fiat Power Train Technologies
PERKINS
CUMMINS
DEUTZ
VM
LOMBARDINI

GENERATOREN:
Marelli
Meccalte
Stamford

AUSFUHRUNGEN:
OPEN
INSONORIZZATO

Man kann folgende Schalldammungen haben:
- schallgedampfte Kabine CE 2000/14
- container ISO

Die Schalldampfer sind normalerweise in der Luftausstoraum, in vertikaler Position.

VERFUGBARE ZUBEHORE:
- Heizkorper fur Wasser/0l
- Automatischen Umschlagensysteme fur Gasol
- Lagerungsstanke fur Gasol
- Erleberungssystem fur Motor0l
- Batterie Trennschalter
- Steuerungsgema mit Modern GSM
- Bewegliche Fahrgestell auch fur Straben

ANWENDUNGEN:
- Krankenhuser
- Landwirtschaft
- Einkaufszentrum
- Banken/Dateiverarbeitungszentrum
- 0ffentliche Einrichtungen
- Privaten.

pto driven

ALTERNATORI:
- Autoventilati, sincroni, trifase e/o monofase, con o senza spazzole, sistema di regolazione automatico della tensione A.V.R., solo per i modelli senza spazzole
- Protezione meccanica IP 23
- 2 e/o 4 poli
- Moltiplicatore di giri, rapporti da 1:3,5 a 1:7
- Rispondenti alle norme IEC 34, VDE 0530, DIN-EN 60034

MARCHI:
Sincro
Zanardi
NSM

La **SCOVA ENGINEERING** S.p.a. pu offrire una gamma di gruppi elettrogeni a cardano, a partire da 8 fino a 50 kVA.

ALTERNATORS:
- Self cooled, synchronized, three phase and/or single-phase, with or without brushes, automatic tension regulation system A.V.R. for brushless models only.
- IP 23 mechanical protection.
- 2 and 4 poles
- Geared multiplier with ratios from 1:3.5 to 1:7
- IEC 34, VDE 0530, DIN-EN 60034 certified

BRANDS:
Sincro
Zanardi
NSM

SCOVA ENGINEERING can offer a range of P.T.O. Gen Sets from 8 up to 50 kVA.

WECHSELSTROMGENERATOR:
- Mit Selbstbeluhlung, synchron, dreiphasig oder/und einphasig, mit oder ohne Bursten, automatisches Spannungsregulierung System, nur fur Modelle mit Bursten
- Mechanische Schutz IP 23.
- 2 und/oder 4 Polen
- Drehzahlmultiplikator, bersetzungsverhaltis von 1:3,5 bis 1:7
- Laut Normen IEC 34, VDE 0530, DIN-EN 60034.

MARKE:
Sincro
Zanardi
NSM

SCOVA ENGINEERING hat eine breite Palette von Kardangeneratoren von 8 bis 50 kVA.



Speciale su carrello
Gruppo elettrogeno VM - MARELLI completo di carrello su ruote a traino lento, quadro manuale.

Special version with trolley
Generating Set VM - MARELLI mounted on a slow towing trolley with wheels, Manual panel.

Sonder-Stromaggregat auf kleinem Wagen
Stromaggregat VM - MARELLI komplett mit Wagen auf Rader - langsam Ziehen, manuelle Steuerungspanel.

QUADRO DI CONTROLLO:
Realizzati in accordo alle norme IEC-CEI-EN, in cassa ABS.

VERSIONI:
- manuale

Morsetteria di prelievo potenza.
Presse monofase e trifase, con interruttore magnetotermico 4 poli di protezione.

BASAMENTO:
Metallico o in lamiera d'acciaio con piedi di appoggio ed attacco al 3° punto, zincato.

APPLICAZIONI:
- agricoltura.

CONTROL PANELS:
IEC-CEI-EN certified, with ABS box.

VERSIONS:
- manual

Junction-box for power connection.
Single and three phase plugs with 4 poles magneto-thermic switch included for generator protection.

FRAMES:
Hot galvanized stand for Tractor third point linkage, with 4 adjustable supporting legs.

APPLICATIONS:
- agriculture.

SCHALTFADEL:
Laut Norme IEC-CEI-EN, aus ABS.

VERSIONIEN:
- Handprogrammierung

Klemmenleiste fur Leistungsentnahme.
Einzelphasig und dreiphasig Stecker, mit Presse monofase e trifase, mit Warmemagnetschalter 4 Polen Schutz.

GESTELL:
Metallgestell oder Blechgestell mit Stutzfue und Verbindung am dritten Punkt, verzinkt.

ANWENDUNGEN:
- Landwirtschaft.



Cardano
Gruppo elettrogeno a cardano SINCRO completo di quadro manuale analogico.

Tractor P.T.O. Generator
Tractor SINCRO P.T.O. Generating Set with analogue manual panel .

Kardangeneragregat
Kardangeneragregat SINCRO komplett mit manuelle analogische Steuerungspanel.



Raffreddamento ad Acqua - Versione insonorizzata
Gruppo elettrogeno PERKINS - STAMFORD completo di carrello con serbatoio incorporato nel telaio da 520 litri, ruote agricob, quadro manuale e prese di corrente esterne alla cabina insonorizzata.

Water Cooled - Soundproof version on SR
Generating Set PERKINS - STAMFORD with trolley, built-in tank with 520 litres capacity, agricultural wheels, manual panel and socket outside the soundproof cabin.

Stromaggregat - Wassergekuhlt - Schalldammung auf SR
Stromaggregat PERKINS - STAMFORD komplett mit eingebautem Tank von 520 Liter, Sonderrader, manuelle Steuerungspanel und Steckdosen auen der Kabine.



Versione aperta
Gruppo elettrogeno VM - MECC ALTE completo di quadro manuale.

Open version
Generating Set VM - MECC ALTE with manual panel.

Offene Version
Stromaggregat VM - MECC ALTE komplett mit manuelle Steuerungspanel.



Versione insonorizzata
Gruppo elettrogeno DEUTZ - MARELLI completo di quadro automatico, scaldiglia motore, serbatoio incorporato nel telaio da 400 litri.

Soundproof version
Generating Set DEUTZ - MARELLI with Automatic panel, motor preheater, built-in-tank with 400 litres capacity

Schallgedampfte Version
Stromaggregat DEUTZ - MARELLI komplett mit automatischem Steuerungspanel, Motor Warmer, eingebautem Tank von 400 LL.